

STIGA MI SA MOMNE LE

(Bulgaria - Rhodopes)

Stiga mi sa momne le navdigaj, navdigaj
Barem da ne ta poznavam, poznavam

Čija si mari došterja, došterja
Či nosiš čuždo gizdilo, gizdilo

Griškana ti e lelina, lelina
Korpana ti e čičina, čičina

Stiga mi sa momne le, navdigaj, navdigaj
Če imaš novi konduri, konduri

Otgore sa momne le, ljaskati, ljaskati
A pak ot dolu, razprati, razprati

Translation:

I've had enough of your boasting, girl, if only I didn't know you. Whose daughter are you? You're wearing someone else's finery: your aunt's bracelet, your uncle's scarf. Your new shoes are shiny on the surface but torn underneath...